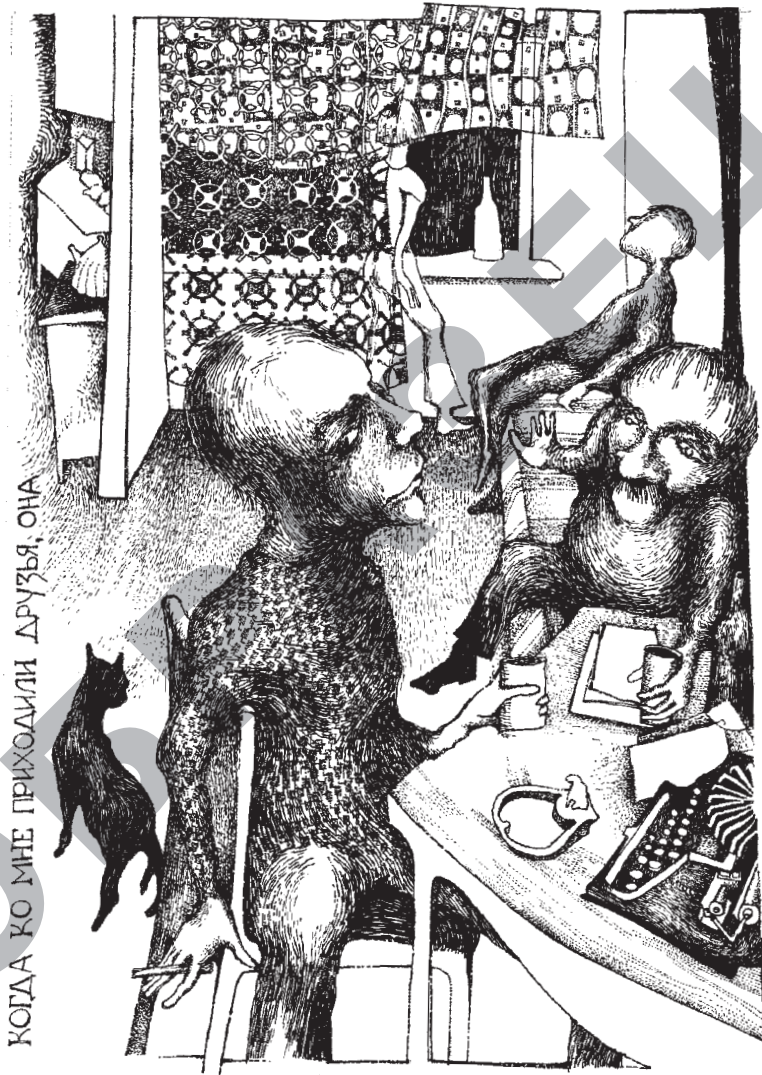


Теперь, когда её лёгкое дыхание снова рассеялось<sup>1</sup> в мире, в этом облачном небе, в этом холодном весеннем ветре, и на моих коленях лежит тяжёлый, как силикатный кирпич<sup>2</sup>, том Бунина<sup>3</sup>, я иногда отрываю<sup>4</sup> взгляд от страницы и смотрю на стену, где висит её случайно сохранившийся снимок<sup>5</sup>.

Она была намного моложе меня: судьба свела<sup>6</sup> нас случайно, и я не считал<sup>7</sup>, что её привязанность<sup>8</sup> ко мне вызвана моими достоинствами; скорее, я был для неё, если воспользоваться термином из физиологии, просто раздражителем<sup>9</sup>, вызывавшим рефлексы и реакции, которые остались бы неизменными, будь на моём месте физик-фундаменталист в академической ермолке<sup>10</sup>, продажный<sup>11</sup> депутат или любой другой, готовый оценить её смуглую<sup>12</sup> южную прелесть<sup>13</sup> и смягчить ей тяжесть существования<sup>14</sup> вдали от древней родины, в голодной северной стране<sup>15</sup>, где она по недоразумению<sup>16</sup> родилась. Когда она прятала голову у меня на груди, я медленно проводил пальцами по её шее и представлял себе другую ладонь на том же нежном изгибе<sup>17</sup> — тонкопалую<sup>18</sup> и бледную, с маленьким черепом на кольце<sup>19</sup>, или непристойно волосатую<sup>20</sup>, в синих якорях и датах<sup>21</sup>, так же медленно сползающую вниз, — и чувствовал, что эта перемена совсем не затронула бы её душу<sup>22</sup>. Я никогда не называл её полным именем — слово «Вероника» для меня было ботаническим термином и вызывало в памяти удушливо пахнущие белые цветы<sup>23</sup> с оставшейся далеко в детстве южной клумбы. Я обходился последним слогом<sup>24</sup>, что было ей безразлично<sup>25</sup>; чутья к музыке речи у неё не было совсем, а о своей тёзке-богине<sup>26</sup>, безголовой и крылатой, она даже не знала.

Мои друзья невзлюбили её сразу. Возможно, они догадывались, что великодушие<sup>27</sup>, с которым они — пусть даже на несколько минут — принимали её в свой круг, оставалось почти незамеченным. Но требовать от Ники иного было бы так же глупо, как ожидать от идущего по асфальту пешехода чувства признательности<sup>28</sup> к когда-то проложившим дорогу рабочим; для неё окружающие были чем-то вроде<sup>29</sup> говорящих шкафов, которые по не постижимым причинам появлялись рядом с ней и



КОГДА КО МНЕ ПРИХОДИЛИ ДРУЗЬЯ, ОНА

по таким же непостижимым причинам исчезали. Ника не интересовалась чужими чувствами, но инстинктивно угадывала отношение к себе — и, когда ко мне приходили, она чаще всего вставала и шла в кухню. Внешне мои знакомые не были с ней грубы, но не скрывали пренебрежения<sup>30</sup>, когда её не было рядом; никто, разумеется, не считал её ровней<sup>31</sup>.

— Что ж твоя Ника на меня и глядеть не хочет? — спрашивал меня один из них с усмешечкой<sup>32</sup>.

Ему не приходило в голову, что именно так оно и есть; со странной наивностью<sup>33</sup> он полагал, что в глубине Никиной души<sup>34</sup> ему отведена целая галерея.

— Ты совершенно не умеешь их дрессировать, — говорил другой в приступе пьяной задумчивости<sup>35</sup>, — у меня она шёлковой<sup>36</sup> была бы через неделю.

Я знал, что он отлично разбирается в предмете, потому что жена дрессирует его уже четвёртый год, но меньше всего в жизни мне хотелось стать чьим-то воспитателем.

### Комментарий

<sup>1</sup> (рассеиваться —) рассеяться — исчезнуть; пропасть; деться

<sup>2</sup> силикатный кирпич — вид кирпича серого цвета

<sup>3</sup> Бунин Иван Алексеевич (1870—1953) — русский писатель, лауреат Нобелевской премии 1933 г. Автор упоминает Бунина неслучайно: первая фраза рассказа представляет собой цитату из бунинского «Лёгкого дыхания»

<sup>4</sup> не отрывать взгляд *от чего, от кого* (фраз., несов.) — не переставать смотреть на что-/кого-л.

<sup>5</sup> снимок — фотография

<sup>6</sup> (сводила —) свела судьба *кого с кем* — о том, что встреча была случайной, неожиданной, нежданной, предопределённой свыше

<sup>7</sup> считать (— счесть) — думать, полагать, иметь мнение

<sup>8</sup> привязанность — чувство близости к кому-/чему-л., которое основано на глубокой симпатии, преданности

<sup>9</sup> раздражитель — то, что вызывает какую-л. реакцию в организме

<sup>10</sup> ермолка — маленькая круглая шапочка из мягкой материи

<sup>11</sup> продажный — такой, которого можно подкупить

<sup>12</sup> смуглый (о коже) — более тёмной окраски (по сравнению с обычным цветом кожи людей белой расы)

- <sup>13</sup> прелесть — очарование, обаяние; привлекательность
- <sup>14</sup> (смягчать —) смягчить тяжесть существования *кому, чем, как* — сделать менее тяжёлой жизнь; сделать более счастливым (*кого*); сделать жизнь более приятной; помочь в жизни
- <sup>15</sup> голодная северная страна — зд.: имеется в виду Россия
- <sup>16</sup> по недоразумению — по ошибке; из-за путаницы
- <sup>17</sup> нежный изгиб — зд.: шея
- <sup>18</sup> тонкопалый — с тонкими пальцами
- <sup>19</sup> с маленьким черепом на кольце — кольцо с печатью в виде маленького черепа
- <sup>20</sup> непристойно волосатый — зд.: слишком, очень сильно покрытый волосами
- <sup>21</sup> в синих якорях и датах — зд.: о татуировке на руках
- <sup>22</sup> (затрагивать —) затронуть душу — оказать воздействие
- <sup>23</sup> удушливо пахнущие цветы — о цветах, которые имеют тяжёлый, концентрированный, часто сладкий запах; удушливый — зд.: душный, который делает трудным дыхание
- <sup>24</sup> обходиться последним слогом — зд.: произносить только конец слова (последний слог)
- <sup>25</sup> безразлично — всё равно; неважно
- <sup>26</sup> тёзка-богиня — зд.: одинаковое с богиней имя: Ника; Ника — греческая богиня победы
- <sup>27</sup> великодушие — зд.: доброта и снисходительность
- <sup>28</sup> признательность — чувство благодарности за что-л. (зд.: за то, что её принимали в свой круг)
- <sup>29</sup> вроде — в виде кого-/чего-л.; наподобие
- <sup>30</sup> не скрывать (— скрыть) пренебрежения — демонстрировать неуважение к кому-/чему-л.; относиться к кому-/чему-л. как малозначимому, маловажному (без интереса)
- <sup>31</sup> ровня — человек, который равен другому по каким-л. признакам (по социальному положению, по знаниям; и т.д.)
- <sup>32</sup> усмешечка — уменьш. от усмешка — улыбка с оттенком иронии
- <sup>33</sup> наивность — отсутствие жизненного опыта; доверчивость; простодушие
- <sup>34</sup> в глубине души (фраз.) — внутренне, втайне
- <sup>35</sup> приступ пьяной задумчивости — пьяный разговор, когда собеседники начинают говорить сердечно и искренне об интимном
- <sup>36</sup> шёлковый (перен., разг.) — послушный; кроткий

## Задания

Закончите фразы, выбрав правильный ответ (при необходимости можете дополнить высказывания своей информацией). Проверьте себя по ключу.

1. В этом произведении в роли рассказчика выступает
  - а) человек со стороны.
  - б) сам герой.
  - в) Ника.
2. Герой вспоминает Нику, глядя на её фотографию, когда читает
  - а) Достоевского.
  - б) Чехова.
  - в) Бунина.
3. Можно предположить, что
  - а) Ника ушла от него к продажному депутату.
  - б) он бросил Нику, потому что она любила другого.
  - в) что-то трагическое случилось с Никой.
4. Рассказчик сообщает, что у него с Никой
  - а) была большая разница в возрасте.
  - б) была незначительная разница в возрасте.
  - в) не было разницы в возрасте.
5. Ника была для него
  - а) просто объектом привязанности.
  - б) просто раздражителем.
  - в) образцом южной прелести.
6. Их знакомство началось
  - а) в компании его друзей.
  - б) со случайного снимка.
  - в) со случайной встречи.
7. Он чувствовал в её отношении к себе прежде всего
  - а) раздражение.
  - б) безразличие.
  - в) физиологическую реакцию.
8. Это чувство, по мнению героя,
  - а) было вызвано тем, что она его одновременно и любила и ненавидела.